



CENTRO DE
INVESTIGACIÓN
EDUCATIVA



LAS 3 BRECHAS DE LA LECTOESCRITURA



Con el apoyo de:



Investigadores



Nadia De León Ed.D
Directora fundadora
de CIEDU



Daniel Cubilla Bonnetier, M.P.H
Universidad Iberoamericana
Investigador afiliado a CIEDU

Tesistas:

Ashley Chérigo
María Grajales

Anis Ortega
Luz Puertas

Patricia Salgado

Resumen ejecutivo estudio lectura

Los estudiantes panameños han recibido repetidamente puntajes muy bajos en las pruebas nacionales e internacionales que evalúan la comprensión lectora: nuestros resultados no son los esperados. Para llegar a comprender los estudiantes necesitan poder decodificar con cierta fluidez, es decir ser capaces de leer, o convertir las letras de las palabras en sonidos o reconocer palabras ya aprendidas, sin cometer muchos errores y a una velocidad apropiada. Los resultados mostraron que para decodificar los estudiantes de Panamá dependen hasta 4° de su conciencia fonológica, que es la capacidad para hacerse consciente de las unidades que componen el lenguaje oral (palabras, sílabas, sonidos), mientras que en otros países este efecto disminuye con anterioridad. Para estudiantes de Panamá, en 4° se vuelve muy importante la velocidad de nombrado de palabras conocidas, mientras que esto ocurre más tempranamente en otros países. Por otro lado para estudiantes de Panamá en 2° y 4° la capacidad para comprender lo que leían dependía en gran medida de sus habilidades de decodificación; mientras que en otros países esa capacidad deja de tener tanta importancia antes, siendo más importante el desarrollo del lenguaje oral. Para comprender mejor lo que leen se encontró que en los estudiantes en Panamá en 4° y 6°, también influye fuertemente que los estudiantes desarrollen su capacidad de comprender oraciones con distintos tipos de estructuras gramaticales, como las oraciones pasivas. Finalmente, en 6° el conocimiento de vocabulario empieza a tener también influencia sobre la comprensión de lo leído. En cambio, en otros países estas variables ejercen más influencia desde etapas más tempranas.

Panamá es un país de elevada inequidad, y es sabido que esta afecta tanto al rendimiento lector como el acceso a la tecnología. La pandemia por COVID-19 trajo consigo una larga interrupción de la educación presencial en las escuelas que provocó un cambio forzado a la modalidad virtual. Durante el periodo de confinamiento se recogieron datos sobre el rendimiento en lectura y en capacidades que permiten aprender a leer de un grupo de 339 estudiantes de 2°, 4° y 6° grado de escuelas oficiales y particulares de la zona metropolitana de Panamá seleccionadas al azar. Se encontró que en el 2021, 1 de cada 5 niños y niñas evaluados a mediados de segundo grado no era capaz de leer palabras, todos en escuelas oficiales. Comparando los resultados con los de un grupo similar de estudiantes evaluados en 2019, se encontró que se había producido una pérdida en el rendimiento lector, pero solo en los estudiantes del sistema educativo oficial. La brecha en lectura entre sistemas oficial y particular fue más notable al principio de la primaria: en 2° afectó al nivel de acierto, la velocidad y la comprensión; en 4° afectó el nivel de acierto y la velocidad; y en 6° sólo velocidad.

No se encontraron diferencias significativas entre los sistemas público y privado en cuanto al tiempo dedicado por los adultos al trabajo escolar en el hogar durante la pandemia. Sin embargo, se encontró que los estudiantes de las escuelas privadas interactuaron de manera virtual con sus docentes una media de 16 a 20 horas por semana. En cambio, los estudiantes de las escuelas públicas dedicaron una media de 1 a 5 horas por semana en cuarto grado y de 6 a 10 en sexto.

Aunque el estudio documente diferencias entre el sistema público y privado, es importante tomar en cuenta que muchos otros factores también afectan el rendimiento lector, incluyendo recursos en la escuela, asistencia de docentes, ingresos, acceso a la salud, nutrición y vivienda. Queda pendiente completar estudios con muestras nacionales, y que presten particular atención a los contextos de bilingüismo como aquellos en las comarcas indígenas, así como un análisis que desglose efecto de características del estudiante como sexo y del hogar como variables socioeconómicas. Finalmente sería importante medir el efecto de las técnicas de enseñanza de la lectura que tengan lugar en las aulas de clase.

En Panamá los estudiantes de 4to grado dependen mucho todavía de la decodificación para comprender, y de la conciencia fonológica para decodificar. Esto significa que hay que mejorar la manera en la que desarrollamos estas habilidades en los grados más tempranos. Es imprescindible tomar medidas para que las capacidades que han mostrado ser más importantes para lograr la comprensión lectora se entrenen más intensamente, particularmente en las escuelas oficiales para poder cerrar las brechas identificadas. Esto requiere el uso de métodos de enseñanza de la lectura efectivos durante el horario escolar, así como esfuerzos para la recuperación post pandemia. Estos esfuerzos deberían incluir evaluaciones diagnósticas acompañadas de apoyo adicional individual o en grupos pequeños a estudiantes que lo requieran, e intervenciones adicionales a nivel escuela más allá del horario de clases regulares como podrían ser tutorías realizadas por voluntarios capacitados. También es importante avanzar en la equidad en la tecnología educativa: que los estudiantes y los docentes cuenten con dispositivos y conectividad, y estos últimos con formación continua.



LA BRECHA ENTRE PANAMÁ Y EL MUNDO

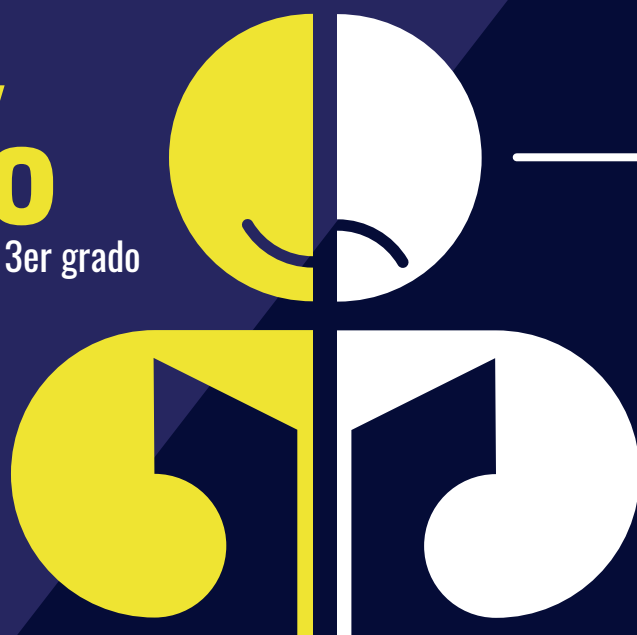


Nuestros resultados en lectoescritura no son lo que esperamos

Desde antes de la pandemia de COVID-2019, sabíamos que los logros promedio de aprendizaje en América Latina en matemáticas, ciencias y lenguaje han sido inferiores a los de otras regiones del mundo. En el 2018 se realizaron pruebas nacionales Crecer, que resaltaron que 5 de cada 10 niños panameños de 3er grado no alcanzaban el nivel mínimo en comprensión lectora (Spencer, 2019).

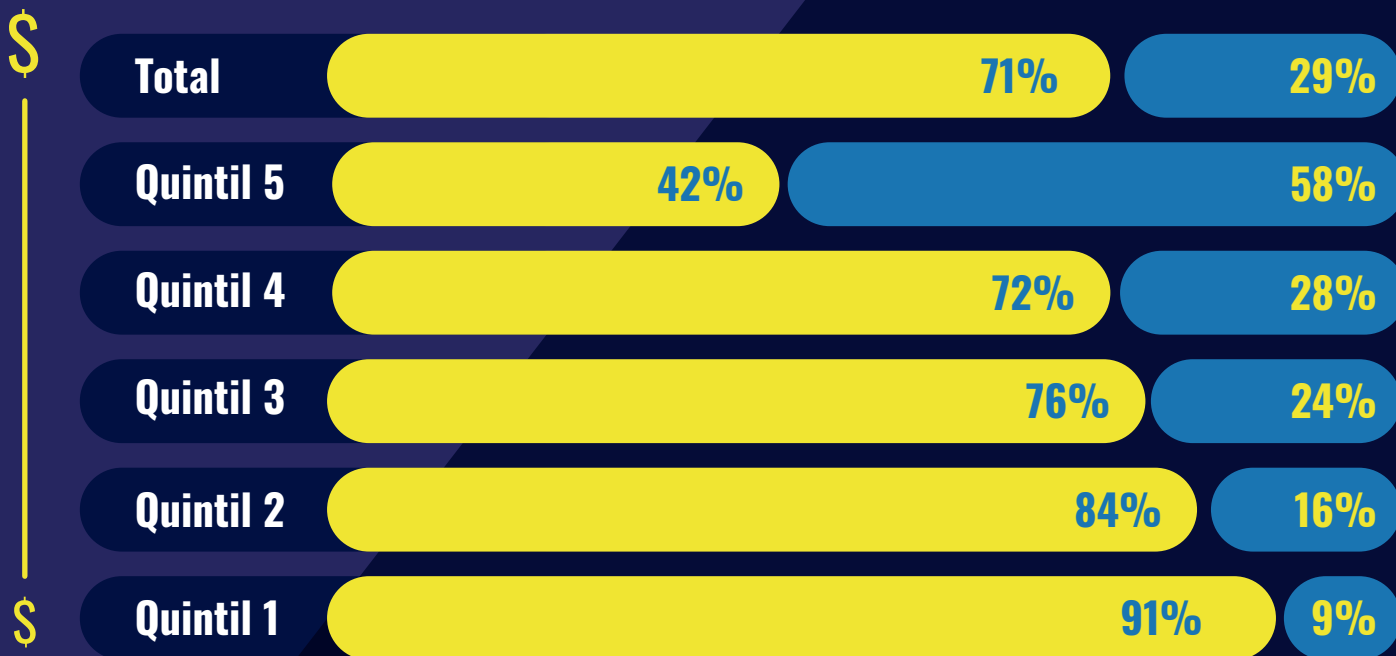
50%

niños panameños de 3er grado



no alcanzaban
el nivel mínimo en comprensión lectora

Muchos factores relacionados con la desigualdad afectan el rendimiento lector, incluyendo recursos en la escuela, asistencia de docentes, ingresos, acceso a la salud, nutrición y vivienda. Panamá es uno de los países del mundo con mayor desigualdad entre sus habitantes. Hay una amplia brecha entre aquellos con menos ingresos y aquellos con mayores ingresos. Presenta también una alta segregación entre el sistema de educación público y privado según los ingresos familiares. La mayoría de los panameños con más ingresos costea a sus hijos una educación privada, mientras que la mayoría de las familias con menos ingresos envían a sus hijos a escuelas públicas.



Quintil: División en 5 partes de un grupo



Para cuando nos enfrentamos al reto de la educación a distancia, esta desigualdad ya se reflejaba en que solo el 40% de los hogares que enviaban a sus hijos a escuelas públicas no tenían acceso a Internet, y solo el 30% acceso a dispositivos electrónicos, en comparación con el 90% y 80% respectivamente en relación con el sistema privado (De León Sautú y González, 2020).

Durante la pandemia, Panamá tuvo uno de los cierres escolares más largos del mundo. Durante ese cierre, UNICEF encontró que en los hogares panameños de mayor ingreso los estudiantes disponían de computadoras y plataformas de estudio como Teams; mientras que en los hogares con menores ingresos, celulares y WhatsApp.



Acceso a Internet



Acceso a dispositivos electrónicos



Escuela pública



Escuela privada

Si queremos proveer a todos los niños las oportunidades adecuadas para el lograr la comprensión lectora que les permitan ejercer su derecho al aprendizaje, es necesario tomar en cuenta la evidencia sobre el desarrollo del rendimiento lector y sobre el contexto local. Aunque medimos comprensión lectora con pruebas nacionales e internacionales, el sistema educativo panameño no mantiene una evaluación regular de las habilidades de lectoescritura inicial de sus estudiantes, por lo que ha sido importante realizar estudios sobre el desempeño lector.

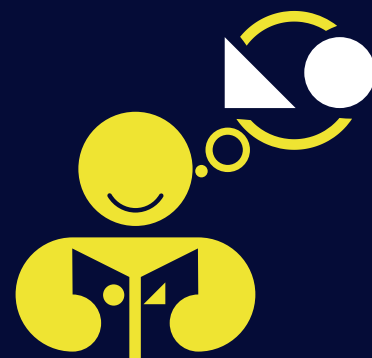
El rendimiento lector incluye:



leer sin
cometer errores (precisión)



con velocidad
adecuada

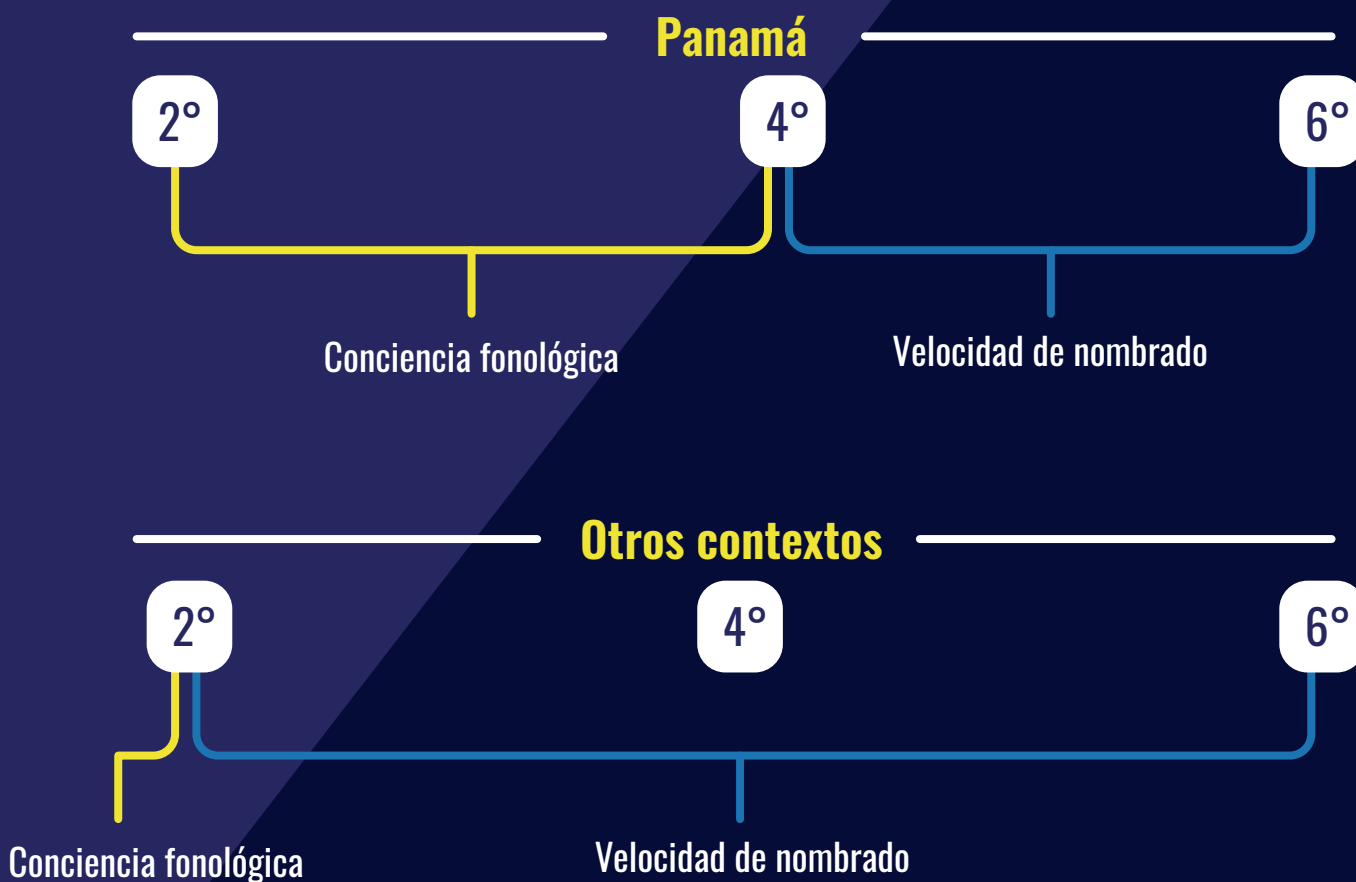


comprendiendo
lo que se lee

Sabemos que una de las habilidades esenciales iniciales para poder aprender a leer es la conciencia fonológica:

El nivel de conciencia fonológica es la capacidad que más contribuye al éxito en la decodificación. En Panamá, esto sucede en 2°, y en gran parte en 4°, donde la velocidad de nombrado adquiere un peso similar. En cambio, en países con mayor desarrollo de la lectura, la influencia de la conciencia fonológica sobre la habilidad de lectura disminuye más tempranamente (Cubilla-Bonettier & Sánchez-Vincitore, n.d.).

Decodificación según grado:



Conciencia fonológica es:



Capacidad para reconocer los elementos que forman el lenguaje oral, especialmente sonidos y sílabas, y para manipularlos conscientemente;

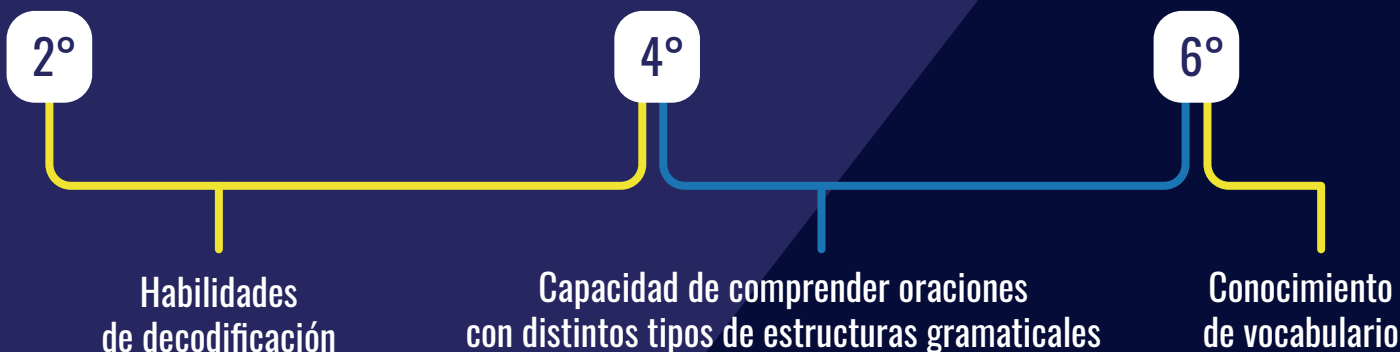


Velocidad de nombrado es la capacidad para nombrar rápidamente en voz alta conceptos de uso frecuente, como animales, colores y números, a partir de una imagen.

La decodificación es una habilidad esencial en el proceso de la lectura que consiste en convertir las letras de las palabras en sonidos o en reconocer palabras ya aprendidas. A su vez, la decodificación es la capacidad que más contribuye al éxito en la comprensión lectora en el inicio del aprendizaje de la lectura.

Comprensión según grado:

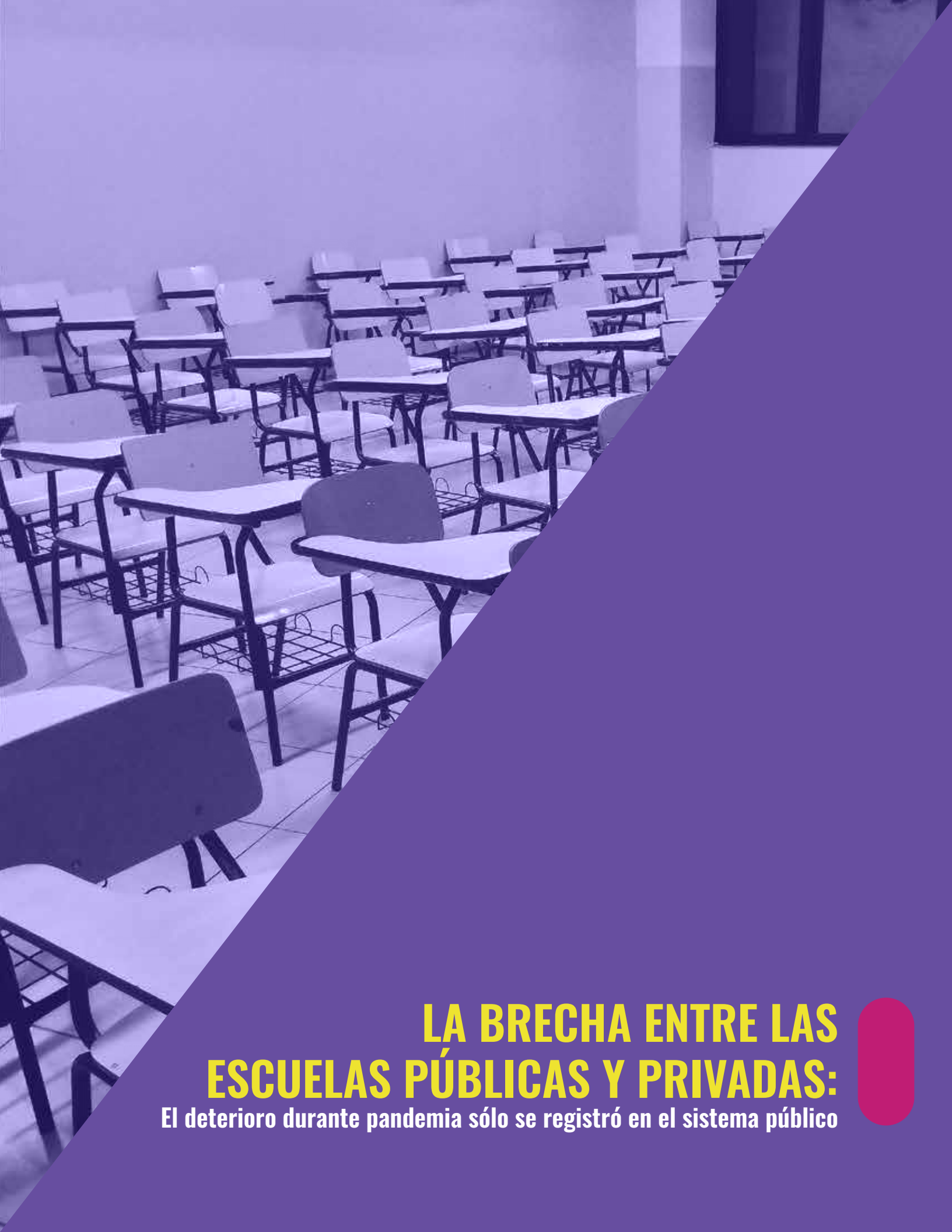
Panamá



Otros contextos



Factores que llevan a éxito en rendimiento lector en Panamá: para decodificación la conciencia fonológica y la velocidad de nombrado influyen hasta cuarto grado; para la comprensión lectora, hasta cuarto grado la comprensión de estructuras gramaticales, y más tarde el vocabulario.



LA BRECHA ENTRE LAS ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS:

El deterioro durante pandemia sólo se registró en el sistema público



BAJA ALFABETIZACIÓN

1 de cada 5 niños de segundo grado no sabía leer durante la pandemia (2021):

En 2021, 1 de cada 5 niños y niñas de segundo grado evaluados no era capaz de leer palabras. Estos estudiantes estaban todos en escuelas oficiales, y fueron evaluados en mayo o junio, es decir que cursaban ya mitad del año escolar.



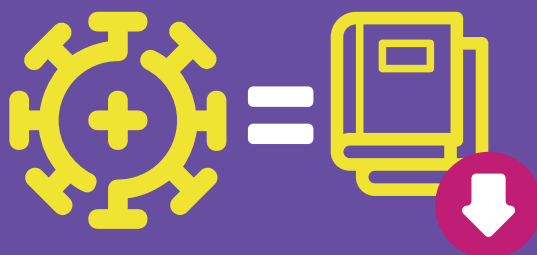
ALTA DESIGUALDAD

El estudio mostró que durante el periodo de cierre de las escuelas los estudiantes de 4° y 6° grado habían perdido velocidad de lectura. No se pudo calcular si los de 2° grado habían perdido capacidad porque no existían datos comparables anteriores a la pandemia.

Al estudiar por separado a los estudiantes de las escuelas oficiales y a los de las particulares, se encontró el importante resultado de que la pérdida de velocidad de la lectura se encontraba solo en los estudiantes de las escuelas oficiales. Los de las particulares no sólo no perdieron capacidad lectora, sino que los de 4° mejoraron su precisión en la lectura de palabras reales e inventadas con respecto al rendimiento anterior a la pandemia.



Antes de la pandemia ya existía una brecha en el rendimiento lector entre los estudiantes de escuelas públicas y privadas en Panamá (Cubilla-Bonnetier et al., 2020, Cubilla-Bonnetier et al., 2021). Ya que durante la pandemia sólo los de las escuelas públicas parecen haber empeorado su rendimiento lector, se puede determinar que la pandemia ha provocado que aumente la brecha existente. Esta brecha continuará aumentando si no hay ninguna intervención sistemática al respecto.





El estudio del rendimiento lector de estudiantes de 4° y 6° grado, antes y durante la pandemia, mostró que solo los de escuelas oficiales habían perdido competencia.

Muchos factores relacionados con la desigualdad afectan el rendimiento lector, incluyendo:



Recursos en la escuela



Asistencia de docentes



Ingresos



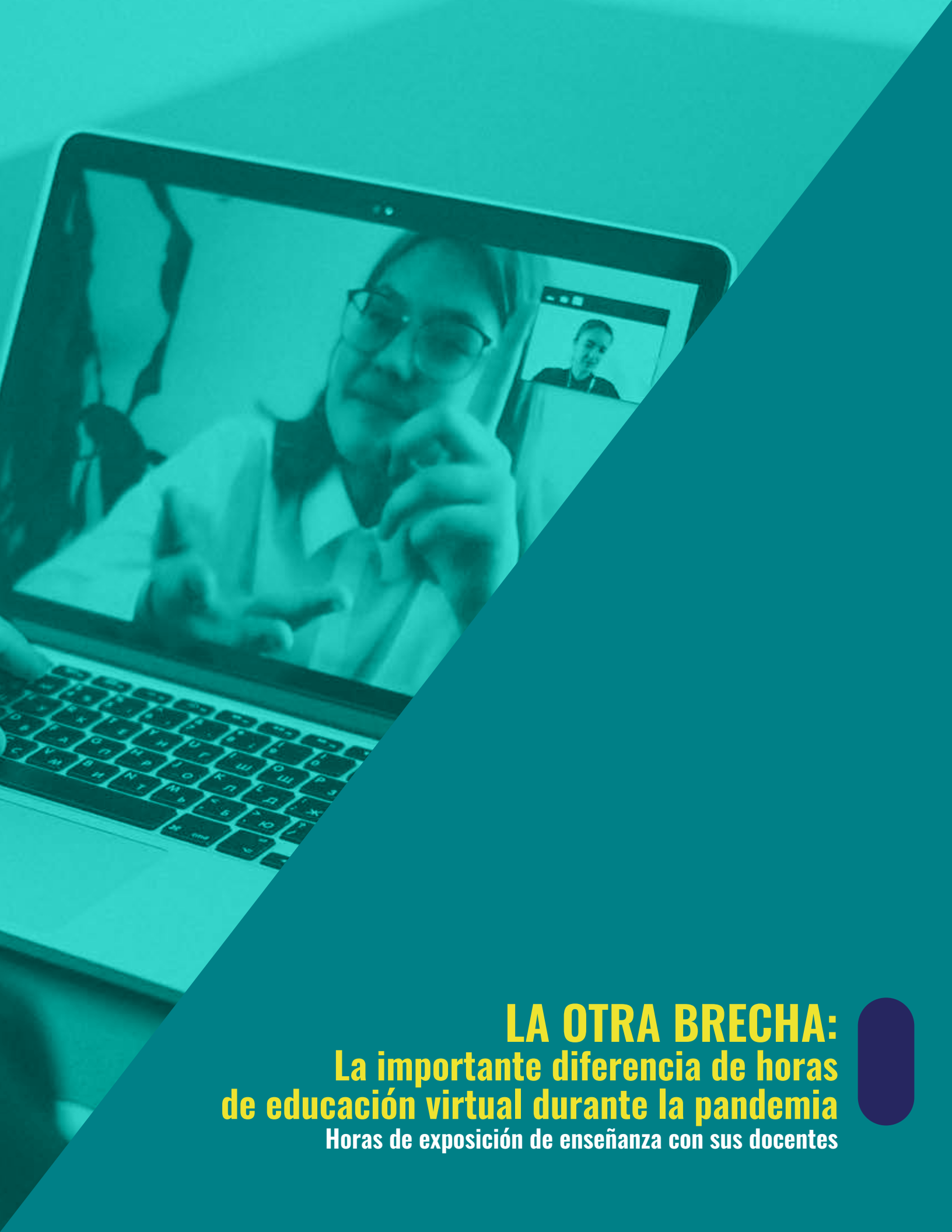
Acceso a la salud



Nutrición



Vivienda



LA OTRA BRECHA:
**La importante diferencia de horas
de educación virtual durante la pandemia**
Horas de exposición de enseñanza con sus docentes



Cuando se decretó el cierre de las escuelas por la pandemia, que fue uno de los más largos del mundo, los estudiantes de escuelas privadas se transfirieron educación virtual rápidamente mientras que los de escuelas públicas estuvieron más tiempo con acceso mínimo a la educación.

Adicionalmente, en el 2021, los docentes no estaban preparados para migrar a modalidad virtual y solicitaban capacitaciones en tecnología.

Los resultados del estudio indicaron que los estudiantes de las escuelas privadas participaron de más tiempo de interacción virtual con sus docentes que los de las escuelas públicas, mientras que el tiempo de estimulación escolar en el hogar por parte de los adultos a cargo no registró diferencias entre los dos sistemas.

Diferencias entre las sesiones estudiantes/docentes:



También apareció una brecha en cuanto al tiempo que los estudiantes del sistema oficial y el particular se educaron virtualmente con sus docentes durante el cierre de las escuelas: los del particular tuvieron más del doble de horas que los del oficial.



**CÓMO SE
HIZO EL ESTUDIO:**

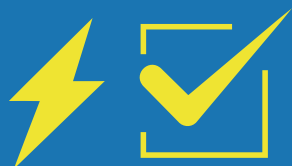


Cómo se hizo el estudio

Durante la pandemia se midió el rendimiento lector de estudiantes primaria de 9 escuelas públicas y 6 escuelas privadas seleccionadas al azar de la provincia de Panamá.

Con los resultados de los estudiantes de cuarto y sexto grado se realizó también una comparación con datos comparables sobre nivel de lectura recolectados antes del cierre de las escuelas.

Las pruebas de lectura aplicadas miden:



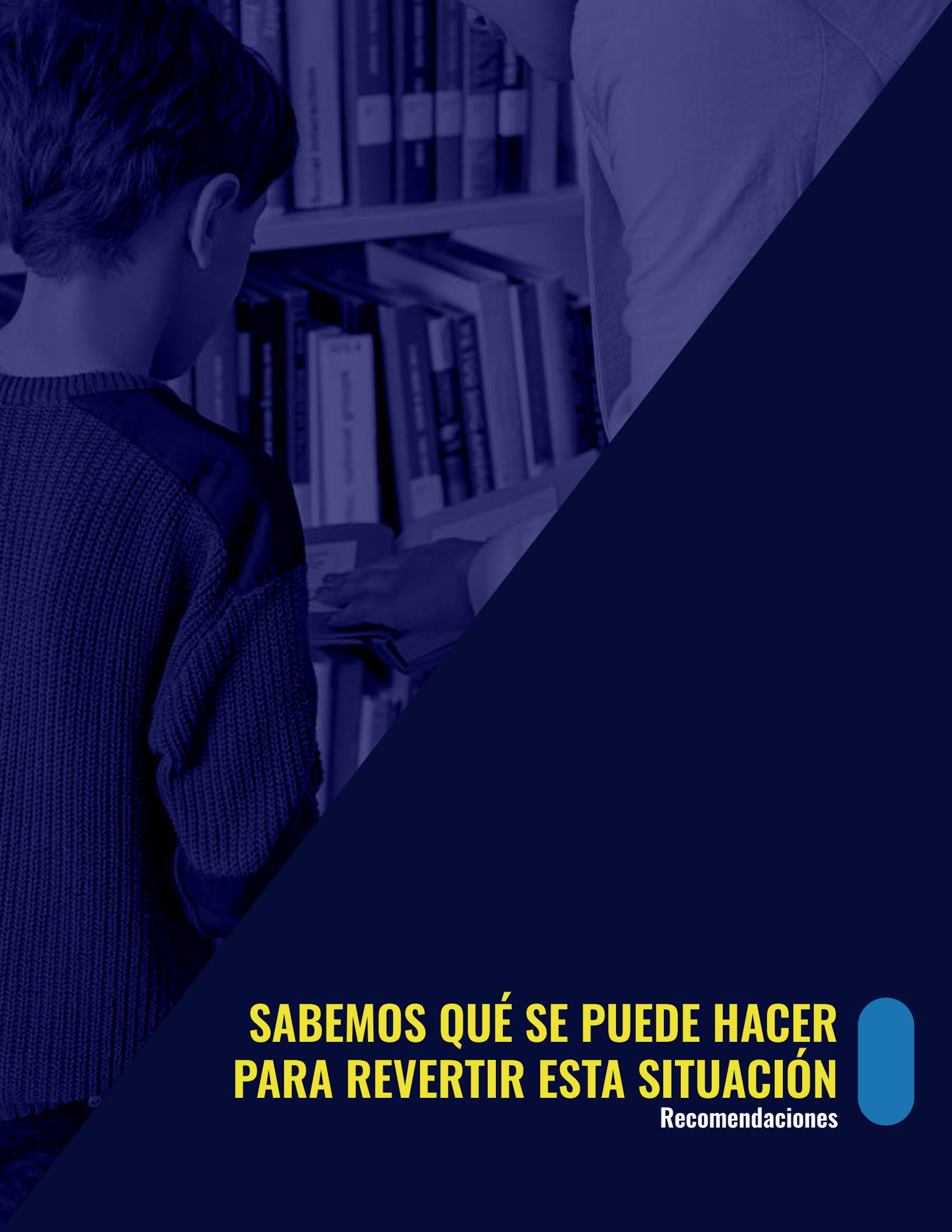
Velocidad y con cuántos errores los estudiantes pueden asociar sonidos y letras



Leer palabras reales e inventadas



Leer y comprender historias



SABEMOS QUÉ SE PUEDE HACER PARA REVERTIR ESTA SITUACIÓN

Recomendaciones



1. Recomendaciones para mejorar el rendimiento en lectura en las escuelas:

- Aplicar métodos de enseñanza de lectura EFECTIVOS durante las horas de clases.
- Hacer énfasis en los primeros años en habilidades como la conciencia fonológica, ya que se ha puesto en evidencia que explica el éxito en la decodificación de los estudiantes panameños.
- Desarrollar desde el inicio de la escolaridad capacidades del lenguaje oral como la comprensión de estructuras gramaticales o el vocabulario, ya que a partir de 4° grado contribuyen fuertemente a la comprensión lectora.
- Llevar a cabo evaluaciones diagnósticas de la decodificación de la lectura y brindar apoyo adicional individual o en grupos pequeños a estudiantes que lo requieran.
- Ofrecer tutorías que pueden ser realizadas por voluntarios capacitados.

2. Es necesario mejorar la calidad de la educación a distancia disponible para los estudiantes panameños, incluyendo acceso a dispositivos y conectividad.

3. Además de asegurar que los docentes también dispongan de dispositivos y conectividad, es necesario que los que lo deseen puedan recibir capacitación para mejorar su actitud y sus conocimientos frente a la tecnología y la educación virtual.

Tareas pendientes



Ampliar el área de estudio para evaluar a estudiantes de todo el país.



Comparar a los y las estudiantes por sexo y por las características de los hogares.



Estudiar el efecto que tienen sobre el rendimiento en lectura las técnicas de enseñanza de la lectura.

GLOSARIO:

Rendimiento lector: Precisión, velocidad y comprensión del material leído

Pseudopalabras: Son palabras inventadas que no tienen un significado.

Conciencia fonológica: capacidad para ser consciente de los elementos que forman el lenguaje oral, especialmente sonidos y sílabas, y para manipularlos conscientemente.

Velocidad de nombrado: Capacidad para nombrar rápidamente en voz alta conceptos de uso frecuente a partir de una imagen (animales, colores, números, ...).

Decodificación: Es una habilidad esencial en el proceso de la lectura que consiste en descomponer las palabras en los sonidos de sus letras.

Fonema: Sonidos que emitimos cada vez que vamos a pronunciar una palabra.

Grafema: Son los distintos signos gráficos que se utilizan en la escritura.

Referencias

- Cubilla-Bonnetier, D., Aguilar-Pérez, M., Romero-Romero, E., and Quezada, M. (2021). Influencia del contexto socioeconómico en la lectura y sus precursores psicolingüísticos. *Cuadernos de Neuropsicología Neuropsicología/Panamerican J. Neuropsychol.* 15, 77–94. doi: 10.7714/CNPS/15.1.206
- Cubilla-Bonnetier, D., and Sánchez-Vincitore, L. V. (unpublished manuscript). Precursores psicolingüísticos de la lectura y ajuste de la concepción simple de la lectura a lo largo de la educación Primaria en un contexto de bajo rendimiento lector.
- Cubilla-Bonnetier, D., Solís-Rodríguez, A., Farnum, F., and Caballero, J. (2020). Prevalencia de dislexia del desarrollo en estudiantes panameños. *Investigación y Pensamiento Crítico* 9, 22–30. doi: 10.37387/ipc.v9i1.208
- Cubilla-Bonnetier, D., Solís-Rodríguez, A., Farnum, F., and Caballero, J. (2021). Dislexia, rendimiento lector y su relación con la inequidad y con el desempeño escolar. *Investigación y Pensamiento Crítico* 9, 04–15. doi: 10.37387/ipc.v9i2.231
- De León Sautú, N., and González, E. (2020). Educación en tiempos de COVID 19: <https://docs.google.com/document/d/1FJSfyV4u8BloBikdf4UWcrQSGLaWNOAOjihUoJEa6xU/edit?usp=sharing> Análisis para políticas educativas en la República de Panamá. Available at: <https://ciedupanama.org/2020/09/03/> (Accessed January 3, 2023)
- Spencer, H. (2019). Las habilidades de los estudiantes panameños de tercer grado. Available at: https://www.tvn2.com/2019/11/08/Panama_2019_071119_Final.pdf?hash=727888650983_dfb1b0946748b1d1d6ae62a56328 (Accessed January 3, 2023)



**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN
EDUCATIVA**



**Centro de Innovación Educativa ProEd
Howard, República de Panamá
ciedupanama@gmail.com | +507 517-0720
ciedupanama.org**

